

New

WASHI-TIYOGAMI 和紙千代紙

Kimono美

商品ラインナップ

華

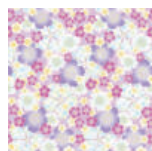


品番	No.2021
品名	和紙千代紙 華 (撫子・菊桜・寿菊)
入り数	24枚入(3柄×各8枚)
サイズ	150mm×150mm

500



4 529671 382292

撫子 (なでしこ) **Dianthus**

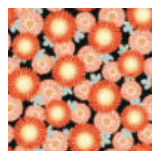
撫子は萩と並んで秋の七草に数えられて古くは万葉集などで、その可憐な姿が詠われていました。花びらの先が小さく分かれているのが特徴で白色や薄いピンク色の花を咲かせます。なでる様に愛おしく優しく育てた子供のことから名前の由来があるそうです。

Along with bush clover, dianthus is one of the seven autumn herbs, and its lovely appearance was described in ancient poems such as the Man'yōshū. It is characterized by small forks at the tips of the petals, and blooms in white or pale pink. The name is said to come from the fact that the child who raised it was lovingly and tenderly caressed.

菊桜 (きくざくら) **Chrysanthemum and Cherry blossoms**

桜と菊の春秋文様です。春を代表する桜と秋を代表する菊を組み合わせ吉祥を寿ぎます。桜の文様は幸先の良い「物事のはじまり」を意味します。菊は、不老不死、延命長寿、無病息災、邪気払いの意味があります。

This spring and autumn motif features cherry blossoms and chrysanthemums. The combination of cherry blossoms, which represent spring, and chrysanthemums, which represent autumn, celebrates good fortune. The cherry blossom motif signifies the auspicious "beginning of things." The chrysanthemum symbolizes immortality, longevity, good health and the warding off of evil spirits.

寿菊 (ことぶきざき) **Kotobuki chrysanthemum**

菊は、不老不死、延命長寿、無病息災、邪気払いの意味があり、そこから精神・気力の充実、安定、気高さ、落ち着きと、心身の充実をあらわす文様です。9月9日は五節句の一つである「重陽の節句」です。「菊の節句」とも呼ばれ、菊酒を飲んだり、栗ご飯を食べたりして無病息災や長寿を願います。

The chrysanthemum symbolizes immortality, longevity, health, and protection from evil spirits, and is therefore a motif that represents spiritual and mental strength, stability, dignity, and calm, as well as physical and mental well-being. September 9th is the Choyo Festival, one of the five seasonal festivals. Also known as the Chrysanthemum Festival, people drink chrysanthemum wine and eat chestnut rice to pray for health and longevity.

遊

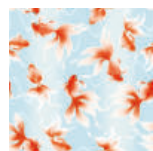


品番	No.2022
品名	和紙千代紙 遊 (紅白金・源氏香・疋田桜)
入り数	24枚入(3柄×各8枚)
サイズ	150mm×150mm

500



4 529671 382308

紅白金 (こうはくきん) **Red and white Goldfish**

古くから、金魚は富と幸福をもたらしてくれるという言い伝えがあり、とても縁起の良いモノとされています。また、金魚の色にも意味があるそうで、赤い金魚は「幸福を呼び込む」、黒い金魚は「邪気を吸い込む」といわれています。Since ancient times, goldfish have been said to bring wealth and happiness, and are considered to be very auspicious creatures. The color of the goldfish also seems to have a meaning, with red goldfish being said to "bring happiness" and black goldfish being said to "absorb evil spirits."

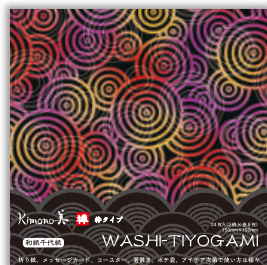
源氏香 (げんじこう) **Genji Incense**

「源氏香」は、後水尾天皇の時代に考案された組み香で、5種類の香りを組み合わせ52のパターンを作り出し、それぞれを「源氏物語」の各巻に当てはめるという遊びでした。そこに添えた桜と紅葉を「雲錦文様」といわれています。鮮やかに色づいた紅葉を錦織に見立てた言葉です。古の雅を表す吉祥文様です。"Genji-ko" is a combination of incense invented during the reign of Emperor Gomizunoo. It was a game of combining five different scents to create 52 patterns, each of which was applied to a different volume of "The Tale of Genji." The cherry blossoms and autumn leaves that are added to it, called "Unkin-mono," are words that liken the cherry blossoms in full bloom to white clouds and the vividly colored autumn leaves to brocade. It is an auspicious pattern that represents the elegance of the past.

疋田桜 (ひったさくら) **Hitta cherry blossom**

桜文様は、寒い冬を越え、春の訪れを告げる花であることから「物事のはじまり」を意味する模様です。また、かつて花見は五穀豊穡を願うための行事だったことから「豊かさ」を、一斉にたくさんの花を咲かせることから「繁栄」を表します。The cherry blossom motif represents the "beginning of things" as the flower heralds the end of the cold winter and the arrival of spring. In addition, cherry blossom viewing once represented "abundance" as it was an event to pray for a good harvest, and the simultaneous blooming of many flowers represents "prosperity."

禅

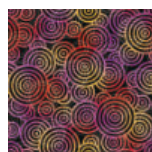


品番	No.2023
品名	和紙千代紙 禅 (渦・七宝花菱・波千鳥)
入り数	24枚入(3柄×各8枚)
サイズ	150mm×150mm

500



4 529671 382315

渦 (うず) **Vortex**

丸文様は「円文様」とも呼ばれ、ご縁と掛け言葉になっていて、日本人が古くから愛されてきた縁起の良い文様です。七宝紋は無限に連鎖する平和や円満を意味する輪の交叉から成る文様のため、「世界中の財宝」と「無限の子孫繁栄」を表す吉祥紋です。The circle pattern is also called the circle pattern, and is a play on the word "en" (fate), and is an auspicious pattern that has been loved by Japanese people since ancient times. The Shippo crest is a pattern of crossed rings that represent peace and harmony that are linked together infinitely, so it is an auspicious crest that represents "treasures of the world" and "infinite prosperity of descendants."

七宝花菱 (しっぽうはなびし) **Cloisonne flower diamond**

仏教用語で「金、銀、水晶、珊瑚 (るり)、瑪瑙 (めのう)、珊瑚 (さんご)、しゃこ」の七つの宝を意味しています。同じ大きさの円、または楕円を四分の一ずつ重ねる文様を「七宝文」といい、この文様を上下左右に規則正しく連続させたものが「七宝つなぎ」と呼ばれる吉祥文様です。In Buddhist terms, it means the seven treasures: gold, silver, crystal, lapis lazuli, agate, coral, and mantis shrimp. A pattern of overlapping quarters of circles or ellipses of the same size is called "shippo pattern," and when this pattern is regularly repeated up, down, left, and right, it is an auspicious pattern called "shippo tsunagi."

波千鳥 (なみちどり) **Plover on the waves**

波と千鳥と一緒に描かれた「波千鳥」は、波間を世間に喩え、「ともに荒波を乗り越えていく」という意味から、夫婦円満や家内安全などの縁起の良い文様とされています。

"Nami-Chidori", a motif of waves and plovers drawn together, is considered an auspicious motif for marital harmony and household safety, as the waves represent the world and it conveys the meaning of "overcoming rough waves together".



折り紙、メッセージカード、コースター、箸置き、ポチ袋、アイデア次第で使い方は様々

高級国産和紙使用
Made in Japan